

# MEMORIA, HISTORIA Y NARRACIÓN EN LA LITERATURA LATINOAMERICANA

## (Representaciones literarias de la memoria)

Dra. Begoña Pulido Herráez

### INTRODUCCIÓN

El seminario propone un acercamiento a la narrativa latinoamericana desde el punto de vista, o el marco teórico, de lo que se podrían llamar los *procesos de memorización*. La relación entre memoria y narración se da desde el momento mismo en que contar, relatar, narrar, supone la precedencia de una serie de acontecimientos. El vínculo entre memoria y relato es por tanto constitutivo del hecho narrativo y afecta las grandes preguntas con las cuales la escritura enfrenta la página en blanco: qué (de lo que sucedió) voy a contar, cómo lo voy a contar. La relación entre memoria y narración posee otra faceta que es la de los vínculos entre memoria y tiempo: la memoria y el recuerdo están arraigados en el tiempo. Asimismo, la memoria tiene otro estrecho vínculo ineludible, en este caso con el sujeto de la rememoración-memorización; el acto memorístico se vincula con la constitución del sujeto o la persona. Dos son tanto los grandes planos en los cuales podemos abordar los vínculos estrechos entre memoria, narración e historia. 1. Cuando la relación afecta a la representación artística de un conjunto de acontecimientos cuya importancia (social, histórica) remite a una memoria colectiva, a una memoria compartida por una cultura, un país, una sociedad, un grupo, y 2. Cuando la relación estrecha sus vínculos alrededor del sujeto, de forma tal que la memoria, o el acto memorístico, supone una construcción subjetiva, de algún modo identitaria; el recuerdo se relaciona con la búsqueda de sentido de una experiencia vivida. En todos los casos, los complejos y variados vínculos entre memoria, narración e historia provocan una problematización de las relaciones entre sujeto y objeto, hombre y mundo, arte y vida. La figuración artística, la literatura, es uno de los lenguajes que permite problematizar de modo complejo estas relaciones, ellas mismas sujetas a una historicidad.

### OBJETIVOS

El curso tiene como objetivo explorar algunas de las formalizaciones artísticas de la memoria en la literatura latinoamericana que transcurre desde los años 20 del siglo XX y la actualidad, con el fin de descubrir y analizar algunas “poéticas narrativas de la memoria” presentes en la ficción. Aun

cuando lo que se ha llamado la “pulsión memorialista”, o la “expansión de la cultura de la memoria” es un fenómeno datable desde la década de los ochenta, en el seminario se trataría de colocar estos asuntos en una perspectiva menos coyuntural y más histórica, considerando que las memorias como género se encuentran desde los inicios de la literatura independiente (véase, por ejemplo, las *Memorias* de fray Servando Teresa de Mier o las de Guillermo Prieto) y que algunas de las búsquedas narrativas de la literatura de los años veinte y treinta están atravesadas por el modo en que los sujetos de la enunciación figuran las relaciones problemáticas con el mundo que buscan apropiarse o del cual pretenden dar cuenta a partir de la memoria.

El curso hará una revisión de textos de carácter teórico acerca de las relaciones entre historia, memoria y narración. Junto a ello, se leerá y analizará un conjunto de obras (novelas) latinoamericanas que permita observar: 1. las diversas formalizaciones artísticas de la memoria y con ello la historicidad de las relaciones (vinculadas al momento histórico), 2. la relación entre memoria e historia y sujeto. Al final del seminario el alumno podrá identificar la figuración artística de los procesos de memorización como una línea narrativa importante en la literatura latinoamericana, al tiempo que identificará la diversidad de figuraciones y su relación con la historia y el sujeto.

## TEMARIO

1. La memoria como “facultad” (las tres facultades del conocimiento: la memoria, la imaginación y la inteligencia o la razón)  
Lecturas: Francis Yates, *El arte de la memoria* (cap.), San Agustín, *Confesiones* (cap. X).  
Rosario Castellanos, *Balún Canán*.
2. Memoria voluntaria y memoria involuntaria  
Lectura: Bergson, *Materia y memoria* (cap.), Felisberto Hernández, *Tierras de la memoria*, *El caballo perdido*.
3. (3 y 4) Memoria e imaginación (memoria como práctica)  
Lecturas: Paul Ricoeur, “Hacia una hermenéutica de la conciencia histórica”; Juan Carlos Onetti, “El pozo”. Ricardo Piglia, *Respiración artificial*.
4. Memoria y experiencia (relación entre memoria, sujeto y subjetividad; experiencias individuales y experiencias históricas)  
Lecturas: Walter Benjamin: “El narrador” (¿y tesis sobre la historia?), Juan José Saer, *El entenado*.
5. Memoria y olvido

Lecturas: Paul Ricoeur, *Historia, memoria y olvido*; Héctor Abad Faciolince, *El olvido que seremos*.

6. Memoria del archivo

Andreas Huyssen, *En busca del futuro perdido* (cap.), Horacio Castellanos Moya, *Insensatez*.

7. Transmisión de la memoria y saber del otro

Lectura: Mario Vargas Llosa, *El hablador*

8. Memoria y testimonio

Lectura: Beatriz Sarlo, *Tiempo pasado, cultura de la memoria y giro subjetivo*; Alan Pauls, *Historia del llanto*

9. Posmemoria y memoria vicaria

Lectura: Elizabeth Jelin, *Los trabajos de la memoria*; Roberto Bolaño, *Nocturno de Chile*; Castellanos Moya, *Tirana memoria*.

10. Memoria individual, memoria social, memoria colectiva, memoria cultural

Lectura: Asmann, Jan, "Collective Memory and Cultural Identity", *New German Critique*, núm. 65, 1995, pp. 125-133. Birbit Nermann, "The Literary Representation of Memory".

11. Provisional: Leonardo Padura, *El hombre que amaba a los perros*.

## FORMAS DE EVALUACIÓN

Participación en clase

Exposición de un tema

Trabajo final de investigación

## SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Presentación del tema correspondiente a la unidad, contextualización y exposición analítica por parte del profesor.

Lectura de los textos teóricos y literarios seleccionados para su posterior análisis y discusión grupal, con miras tanto a su comprensión global como específica.

Discusión colectiva en el salón de clase.

## BIBLIOGRAFÍA

- Arriarán, Samuel, *Filosofía de la memoria y el olvido*, UPN/Itaca. México, 2010.
- Assmann, Aleida, “Communicative and Cultural Memory”, en *Media and Cultural Memory*, Astrid Erll y Ansgar Nünning (eds.), Berlín, Walter de Gruyter, 2008, pp. 109-118.
- Cronstruction de la mémoire nationale : une breve histoire de l'idée allemande de Bildung*, París, Editions de la Maison des Sciences de l'homme, 1994.
- Asamann, Jan, “Collective Memory and Cultural Identity”, *New German Critique*, núm. 65, 1995, pp. 125-133.
- Benjamin, Walter, “El narrador”, en *Para una crítica de la violencia*, Madrid, Taurus, 1999, pp. 111-135.
- Bergson, Henri, *Materia y memoria*, Buenos Aires, Cactus, 2006.
- Dosse, François *et al.*, *La mémoire, pour quoi faire?* Les Éditions de l'Atelier. París, 2006.
- González Echeverría, Roberto, *Mito y archivo. Una teoría de la narrativa latinoamericana*, Huysen, Andreas, *En busca del futuro perdido. Cultura y memoria en tiempos de globalización*, México. FCE, 2002.
- Halbwachs, Maurice, *Los marcos sociales de la memoria*, Barcelona, Anthropos, 2004.
- “La memoria colectiva y la memoria histórica”, en *La memoria colectiva*, Buenos Aires, Miño y Dávila, 2011.
- Hartog, François, “Memoria e historia: entrevista con François Hartog”, *Historia Crítica*, Bogotá, septiembre-diciembre 2012, pp. 208-214.
- Huysen, Andreas, *En busca del futuro perdido. Cultura y memoria en tiempos de globalización*, México, FCE, 2002.
- Jelin, Elizabeth, *Los trabajos de la memoria*, Madrid, Siglo XXI, 2002.
- Jitrik, Noé, “Tiempo, memoria, significación”, en *Tópicos del seminario*, núm. 12, julio-diciembre, 2004.
- Kohut, Karl, “Literatura y memoria, reflexiones sobre el caso latinoamericano”, *Revista del CESLA*, núm. 12, 2009, pp. 25-40.
- LeGoff, Jacques, *El orden de la memoria. El tiempo como imaginario*, Barcelona, Paidós, 1991.
- Koselleck, Reinhart, “‘Espacio de experiencia’ y ‘Horizonte de expectativa’, dos categorías históricas”, en *Futuro pasado, para una semántica de los tiempos históricos*, Barcelona, Paidós, 1993.
- Nora, Pierre, “No hay que confundir memoria con historia”, *La Nación*, Buenos Aires, <http://www.lanacion.com.ar/788817-no-hay-que-confundir-memoria-con-historia-dijo-pierre-nora>.

-----, *Les lieux de mémoire*, vol. 1, París, Gallimard, 1997.

Perus, Françoise (comp.), *La historia en la ficción y la ficción en la historia*, México, UNAM-IIS, 2009.

----- (comp.), *Historia y literatura*, México, Instituto Mora, 1994.

----- “Historicidad de la literatura para tiempos de crisis”, *Anthropos. La ficción de la verdad, literatura e historia*, núm. 240, pp. 26-36.

Ricoeur, Paul, *La lectura del tiempo pasado: memoria y olvido*, Madrid, Arrecife, 1999.

-----“Hacia una hermenéutica de la conciencia histórica”, en Françoise Perus, *Historia y literatura*, México, Instituto Mora, 1994.

-----*Historia, memoria, olvido*, México, FCE, 2010.

Richard, Nelly, *Políticas y estéticas de la memoria*, Santiago de Chile, Editorial Cuarto Propio, 2000.

San Agustín, *Confesiones*, Madrid, Sarpe, 1983.

Sarlo, Beatriz, *Tiempo pasado, cultura de la memoria y giro subjetivo, una discusión*, México, Siglo XXI, 2006.

*Tópicos del Seminario. Sobre la memoria*, núm. 12, BUAP, julio-diciembre 2004.

Yates, Frances, *El arte de la memoria*, Madrid, Taurus, 1974.